



Cyngor Tref Aberteifi :: Cardigan Town Council

**Cofnodion Cyfarfod y Cyngor gynhaliwyd nos Fawrth, 3 Chwefror 2026 am 6.00yh
yn rhithiol ac yn Ystafell Cyfarfod, Tŷ Cadwgan Castell Aberteifi
mewn lein a canllawiau Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021**

Minutes of the Council Meeting held on Tuesday, 3 February 2026 at 6.00pm
virtually and at a Meeting Room, Cadwgan House, Cardigan Castle
in line with guidelines of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021.

Presennol/Present—**Y Cyngorwyr/Councillors:** Olwen Davies (**yn y gadair** / in the chair), Richard Davies, Siân Maehrlein, David Maehrlein, Nick Bolton, John Adams-Lewis, Philippa Noble, Richard Jones, Elaine Evans, Teresa Harries, Catrin Miles, Mark Cole (ymunodd am 7.00yh / joined at 7.00pm), Mike Lewis (Tivyside), Llinos Haf-Jones (**Cyfieithydd** / Translator) a / and Eleri Maskell (**Clerc/Clerk**).

Ymunodd Mr Martin Williams â'r cyfarfod i arsylwi'r drafodaeth ynghylch Meysydd y Brenin Siôr V – Eitem 8. b) Rhif gohebiaeth 431.

Mr Martin Williams joined the meeting to observe the discussion regarding King George V Fields – Item 8. b) Correspondence Number 431.

1. Croeso'r Cadeirydd a Materion Personol.

Croesawodd y Maer, y Cyngorydd Olwen Davies, ei chyd-aelodau i'r gyfarfod, a diolchodd iddynt am eu presenoldeb. Ni chyflwynwyd unrhyw faterion personol.

The Chair's Welcome and Personal Matters.

The Mayor, Cllr Olwen Davies, welcomed her fellow members to the meeting, and thanked them for their presence. No personal matters were presented.

2. I dderbyn ymddiheuriadau am absenoldeb

Derbyn ymddiheuriadau am absenoldeb a cytuno a'r rhesymau a roddwyd.

Y Cyng Clive Davies a Trystan Phillips – gwrthdaro cyfarfodydd; Teresa Harries – materion teuluol.

To receive apologies for absence

To receive, and consider for approval, apologies for absence and reasons given.

Cllr Clive Davies and Trystan Phillips – clash of meetings; Teresa Harries – family matters.

3. I dderbyn datganiadau o ddiddordeb

Atgoffir aelodau i ddatgan unrhyw fuddiant ar unrhyw eitem ar yr Agenda hon ar yr adeg hon neu ar unrhyw adeg yn ystod y cyfarfod yn unol â Chod Ymddygiad Cyngor Tref Aberteifi.

To receive declarations of interest

Members are reminded to declare any interest on any item on this Agenda at this point or at any point during the meeting in accordance with Cardigan Town Council's Code of Conduct.

Y Cyng / Cllr Siân Maehrlein <i>gadawodd y cyfarfod / left the meeting: Pob mater yn ymwneud â chynllunio / All matters relating to planning.</i>	<i>Mae'r cynghorwyr yn eistedd ar y pwyllgor cynllunio / The councillors sit on the planning committee.</i>
Y Cyng / Cllr Nick Bolton, <i>ni basiodd sylw / did not pass comment: Eitem 7 – Cais cynllunio rhif A260021 / Item 7 – Planning application number A260021.</i>	<i>Y cynghorydd yw'r pensaer ar y cais hwn / The councillor is the architect on this application.</i>
Y Cyng / Cllr Richard Davies, <i>ni basiodd sylw / did not pass comment: Eitem 8 b) Gohebiaeth Rhif 439 / Item 8. b) Correspondence No 439: Gerddi Palas Buckingham / Buckingham Palace Garden Parties.</i>	<i>Dewiswyd mam-yng-nghyfraith y cynghorydd i fynychu / The councillor's Mother-in-Law was chosen to attend.</i>
Y Cyng / Cllr Richard Jones, <i>ni basiodd sylw / did not pass comment: Eitem 8 b) Gohebiaeth Rhif 468 / Item 8. b) Correspondence No 468: Llwybr troed teithio llesol, Aberteifi i Benparc / Active travel footpath, Cardigan to Penparc.</i>	<i>Mae'r cynghorydd yn berchennog tir lle mae'r llwybr troed arfaethedig wedi'i leoli / The councillor is a land owner where the proposed footpath is located.</i>
Y Cyng / Cllr Richard Davies, <i>ni basiodd sylw / did not pass comment: Eitem 8. g) Amllder torri porfa ar gyfer y cae pêl droed Brenin Siôr V / Item 8. g) Frequency of grass cuts for King George V football field.</i>	<i>Y cynghorydd yw'r Bachan Deche a fydd yn ymgymryd â'r gwaith / The councillor is the Handyman who will undertake the work.</i>
Y Cyng / Cllr Richard Davies, <i>ni basiodd sylw / did not pass comment: Eitem 8. i) Amserlen weithredu arfaethedig ar gyfer gwaith chwynnu a glanhau ar draws strydoedd mawr a mannau gwyrdd y dref / Item 8. i) Proposed action timetable for weeding and cleaning works across the town's high streets and green areas.</i>	<i>Gall y cynghorydd ddewis tendro am y gwaith / The councillor may choose to tender for the work.</i>

4. **Cofnodion y cyfarfod diwethaf**

I gytuno a llofnodi cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd nos Fawrth 6 Ionawr 2026.

Cynigiodd y Cynghorwyr fod cofnodion cyfarfod y cyngor ar nos Fawrth 6 Ionawr a chofnodion cyfarfod gosod y Gyllideb a'r Praesept yn cael eu cofnodi fel rhai cywir.

Minutes of last meeting

To approve and sign minutes of the meeting held on Tuesday 6 January 2026.

The Councillors proposed that the Tuesday, 6 January council meeting minutes and the Budget and Precept setting meeting minutes be recorded as correct.

5. **Adroddiad y Clerc**

I dderbyn adroddiad gan Clerc y dref yn amlinellu'r camau a gymerwyd yn dilyn y cyfarfod a gynhaliwyd ar 6 Ionawr 2026.

- **Diweddariad o Yswiriant Zurich: Nid yw Cyngor Tref Aberteifi yn gyfrifol am unrhyw anaf neu ddifrod i unrhyw berson neu eiddo os bydd yn cael ei achosi gan unigolyn yn cicio pêl ar dir y Brenin Siôr V.**
- **Mae cau'r ffordd ar gyfer Parêd Dydd Gŵyl Dewi blynyddol wedi'i gymeradwyo a bydd disgyblion o ysgolion lleol yn gorymdeithio o Ysgol Iau Aberteifi i Gastell Aberteifi ddydd Gwener 27 Chwefror am 9.30yb gan ddychwelyd i'r ysgol am 10.30yb.**
- **Rydym wedi llwyddo i sicrhau Grant Cynllun Trefi Taclus CSC o £10,000. Bydd y cyllid yn cael ei ddefnyddio i dalu cost pedwar polyn baner newydd, tair baner Draig Goch ac un Faner Prydain Fawr, baneri Draig Goch ar gyfer canol y dref, a chostau deunyddiau a phaentio ar gyfer 20 bin haearn bwrw a Neuadd y Dref.**

Clerk's report

To receive a report from the Town Clerk outlining actions taken following the meeting held on 6 January 2026.

- Update from Zurich Insurance: Cardigan Town Council are not responsible for any injury or damage to any persons or property if caused by an individual kicking a ball on the King George V grounds.
- The road closure for the annual St Davids Day Parade has been approved and the pupils from local schools will march from Cardigan Junior School to Cardigan Castle on Friday 27 February at 9.30am returning to the school at 10.30am.
- We have successfully secured a CCC Tidy Towns Scheme Grant of £10,000. The funding will be used to cover the cost of four new flagpoles, three Welsh Dragon flags and one Union Jack Flag, Welsh Dragon bunting for the town centre, and the materials and painting costs for 20 cast iron bins and the Guildhall railings.

6. Eitemau i'w cymryd mewn sesiwn breifat

I benderfynu pa eitemau, os o gwbl, o'r Agenda y dylid eu cymryd gyda'r cyhoedd wedi'u gwahrad.

Eitem 8. b) Rhif gohebiaeth 451: Tipio anghyfreithlon.

Eitem 8. b) Rhif gohebiaeth 453: Prydles Meysydd Chwarae'r Brenin Siôr er budd Clwb Rygbi.

Eitem 8. d) Ymddygiad gwrthgymdeithasol yn The Depot

Items to be taken in private session

To determine which items, if any, of the Agenda should be taken with the public excluded.

Item 8. b) Correspondence Number 451: Fly tipping.

Item 8. b) Correspondence Number 453: Lease of King George Playing Fields in favour of Cardigan Rugby Club.

Item 8. d) Antisocial behaviour in The Depot.

7. Cynllunio

Ystyried ceisiadau cynllunio a derbynir a dadansoddi sylwadau priodol.

Planning

To consider planning applications received and resolve to submit appropriate comments.

<i>Rhif y Cais / App. No.</i>	<i>Cyfeiriad / Address</i>	<i>Y Bwriad / Proposal</i>	<i>Sylwadau / Comments</i>
A260021	Jason Davies, Westfield, Gwbert Road, Aberteifi, SA43 1AF	<i>Garej a storfa newydd uwchben /</i> New garage and storeroom above.	<i>Dim gwrthwynebiad / No</i> objection.
A260046	LD 24 Fitness Ltd, Mezzanine, Unit 1 Pentood Ind Est, Aberteifi, SA43 3AD.	<i>Cais cynllunio ôl-weithredol ar</i> <i>gyfer newid defnydd y llawr</i> <i>cyntaf yn gampfa / Retrospective</i> planning application for the change of use of the first floor to a gym.	<i>Dim gwrthwynebiad, nodwch</i> <i>fod angen i bob arwydd i'r</i> <i>cyfleuster fod yn ddwyieithog /</i> No objection, please note that all signage to the facility need to be bilingual.

8. Eitemau i'w hystyried a'u dadansoddi / Items for consideration and resolution

a) Biliau i'w talu / Bills to be paid.

<i>Dyddiad / Date</i>	<i>Disgrifiad / Description</i>	<i>Côd / Code</i>	<i>Rhif y Siec Cheque No.</i>	<i>Swm (TAW) / Sum (VAT)</i>

436	Samantha Edwards – Cwmpas: <i>Grantiau Perthyn I grwpiau cymunedol 2026 / Perthyn grant funding for community groups 2026.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 06/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 06/01/2026.
437	Sian-Medi Phillips – <i>Swyddog Mynediad a Tir Comin / Common Land and Access Officer: Ymestyn Cau Llwybr Troed Aberteifi (78/16)/ Extension of Footpath Closure in Cardigan (78/16).</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 06/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 06/01/2026.
438	Paul Egan – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Beth mae angen I chi wybod am adolygiadau ffiniau Cymunedol / What you need to know about Community Boundary Reviews.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 06/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 06/01/2026.
439	Tracy Gilmartin – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Gerddi Palas Buckingham / Buckingham Palace Garden Parties.</i>	<i>Penderfynwyd anfon tri aelod o'r gymuned ymlaen ar gyfer y posibilrwydd o fynychu Parti Gardd Palas Buckingham / It was resolved to forward three members of the community for the possibility of attending a Buckingham Palace Garden Party. Joan Pocock, Teresa Harries and Angela Evans.</i>
440	Eleri Canton - <i>Cyngorwr Cynhwysiant Digidol Hywel Dda / Digital Inclusion Adviser for Hywel Dda: Arolwg Mynediad a Chynhwysiant Digidol / Digital Access and Inclusion Survey.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 06/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 06/01/2026.
441	Wynne Jones – <i>Presylwydd / Resident: Ymchwiliad allanol, adroddiad interim ar aildatblygu hen Safle'r Ysbyty yn Aberteifi / External Investigation, interim report on the redevelopment of former Hospital Site at Cardigan.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 07/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 07/01/2026.
442	<i>Cynnal y Cardi, CSC / CCC: Cynllun Trefi Taclus Ceredigion ar agor / Ceredigion Tidy Town Scheme now open.</i>	<i>Mae'r cyngor wedi gwneud cais ac wedi cymhwyso ar gyfer y grant hwn / The council have applied and qualified for this grant.</i>
443	Emily Evans – <i>Swyddog Cydraddoldeb a Chynhwysiant, CSC / Equality and Inclusion Officer, CCC: Ymgynghoriad ar Polisi Ymgysylltu a Chyfranogiad a Polisi Gorfodi Corfforaethol / Consultation on Engagement and Participation Policy and Corporate Enforcement Policy.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 07/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 07/01/2026.
444	<i>CSC Adain Cau Ffyrdd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: Pendre 26/01/2026 – 0930-15.30.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 08/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 08/01/2026.
445	Joel Rawson - <i>Labordy Arloesi Prydain Di-Garbon / Zero Carbon Britain Innovation Lab: Gwahoddiad I Byw y Dyfodol, Dydd Mercher 21 Ionawr / Invitation to Living the Future, Wednesday 21 January.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 08/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 08/01/2026.
446	<i>Bwletin Cynnal y Cardi Bulletin.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 08/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 08/01/2026.
447	Gethin Jones - <i>Gwasanaeth Ieuenctid, CSC / Youth Service, CCC: Lansio ymgysylltu Strategaeth Ieuenctid Ceredigion – Galwad I weithredu / Launching the Ceredigion Youth Strategy Engagement – Call to Action.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 09/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 09/01/2026.
448	Cliff Bates - <i>Swyddog Asedau Twristiaeth, CSC / Tourism Assets Officer, CCC: Tablau Llanw Ceredigion Tide Tables.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 09/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 09/01/2026.
449	Jayne Owen - <i>Ymgysylltu â'r Gymuned / Community Engagement (Ceredigion), Cyfle Cymru: Cymorth o Lesiant i Gwaith Cynaliadwy / From Wellbeing to Sustainable Work Support.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 09/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 09/01/2026.
450	<i>CSC Adain Cau Ffyrdd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: Aberteifi 08/01/2026-09/01/2026 0800-1700.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 09/01/2026.</i>

		For your information. Forwarded to all councillors on 09/01/2026.
451	Martin Evans – <i>Tipio anghyfreithlon / Fly tipping.</i>	<i>Trafodwyd mewn pwyllgor / Discussed in Committee.</i>
452	<i>CSC Adain Cau Ffyrdd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: Pared Dydd Gwyl Dewi / St Davids Day Parade 09.30-10.00 a/and 10.30-11.00 ar/on 27/02/2026.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 26/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 26/01/2026.
453	Richard James – George Davies & Evans: <i>Prydles Meysydd Chwarae'r Brenin Siôr er budd Clwb Rygbi Aberteifi / Lease of King George Playing Fields in favour of Cardigan Rugby Club.</i>	<i>Trafodwyd mewn pwyllgor / Discussed in Committee.</i>
454	Hywel Dda - <i>Bwrdd Iechyd i benderfynu ar fodel i'r dyfodol ar gyfer naw gwasanaeth clinigol / Health Board to decide on future model for nine clinical services</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 26/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 26/01/2026.
455	Elin Prysor – <i>Swyddog Monitro, CSC / Moitorin Officer CCC: Cod Ymddygiad Aelodau CSC / CCC Code of Conduct for Members.</i>	<i>Gweler Pwynt 8. m) / See point 8. m).</i>
456	Cystadleuath Tref Ddiwylliant / Town of Culture Competition.	<i>Penderfynwyd y byddai'r Cyng Clive Davies yn ysgrifennu cais Mynegiant o Ddiddordeb ar ran y cyngor / It was resolved that Cllr Clive Davies write and Expression of Interest application on behalf of the council.</i>
457	Wendi Patience – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Digwyddiad ar y cyd Un Llais Cymru a Chymorth Cynllunio Cymru / Joint event One voice Wales and Planning Aid Wales.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 26/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 26/01/2026.
458	Wendi Patience – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Cofnodion Pwyllgor Ardal Ceredigion / Ceredigion Area Committee Minutes.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 26/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 26/01/2026.
459	Rhodri Llwyd – <i>Priffyrdd a Gwasanaethau Amgylcheddol, CCC / Highways and Environmental Services, CCC: Dau orchymyn newydd - Gwahardd Aros ar unrhyw adeg ac ymestyn y terfyn cyflymder 20mya ar Heol y Felin Newydd i gwmpasu'r fynedfa newydd / Two new orders - Prohibition of Waiting at any time and extension of 20mph speed limit on New Mill Road to cover the new access.</i>	<i>Dim gwrthwynebiad / No objection.</i>
460	Wendi Patience – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Sesiynau hyfforddiant o bell a gynhelir yn Ionawr – Mawrth 2026 / Remote training sessions that are taking place in January – March 2026.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 26/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 26/01/2026.
461	<i>CSC Adain Cau Ffyrdd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: C1081 Penparc 16/02/2026 09:30-15:30.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 26/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 26/01/2026.
462	Charlotte Harding – <i>Prif Gynllunydd Polisi Rhanbarthol, Cyngor Bwrdestref Sirol Castell-ned, Port Talbot / Regional Principal Policy Planner, Neath Port Talbot Borough Council: Ymgynghoriad Gytundeb Cyflwyno Drafft Cynllun Datblygu Strategol / Consultation on the Strategic Development Plan Draft Delivery Agreement.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 26/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 26/01/2026.
463	<i>Dim Gofalwyr a Chymroth Cymunedol Ceredigion / Ceredigion Carers and Community Support Team: Calendr digwyddiadau Ionawr / January Events Calendar.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 26/01/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 26/01/2026.
464	Emily Evans – <i>Swyddog Cydraddoldeb a Chynhwysiant, CSC / Equality and Inclusion Officer, CCC: Bwletin costau</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 26/01/2026.</i>

	<i>Byw Ionawr – Cymorth gyda Phrofedigaeth / January Cost of Living Bulletin – Support with Bereavement.</i>	For your information. Forwarded to all councillors on 26/01/2026.
465	<i>Brdiget Hiser – Ymgynghoriad Rhwydwaith Teithio Llesol / Active Travel Consultation.</i>	<i>Penderfynwyd rhannu manylion proses ymgynghori Ceredigion gyda Ms Hiser unwaith y bydd Cyngor y Dref wedi derbyn y wybodaeth / It was resolved that details of the Ceredigion consultation process be shared with Ms Hiser once the information has been received by the Town Council.</i>
466	<i>Will Bowen – Ysgrifennydd Clwb Pêl Droed Aberteifi / Cardigan Football club Secretary: Cae Pêl Droed Brenin Siôr V / King George V Football Field.</i>	<i>Penderfynwyd cytuno i dorri porfa y cae pêl-droed unwaith bob pythefnos, os bydd y tywydd yn caniatáu / It was resolved to agree to cut the football field grass once a fortnight, weather permitting.</i>
467	<i>Meirion Davies – Cyfarwyddwr Castell Aberteifi / Cardigan Castle Director: Caniatâd i ddefnyddio'r GOBO i daflunio Logo eisteddfod Castell Aberteifi / Permission to use the GOBO to project the Cardigan Castle Eisteddfod Logo.</i>	<i>Penderfynwyd rhoi caniatâd i'r Castell ddefnyddio'r taflunydd GOBO / It was resolved to grant permission for the Castle to use the GOBO projector.</i>
468	<i>Tim Busnes y Llywodreath Thrafnidiaeth, Llywodraeth Cymru / Transport Government Business Team, Welsh Government: Llwybr troed teithio llesol, Aberteifi i Benparc / Active travel footpath, Cardigan to Penparc.</i>	<i>Nodwyd / Noted.</i>
469	<i>Meirion Davies – Cyfarwyddwr Castell Aberteifi / Cardigan Castle Director: Baneri a defnydd marchnata yr 850 logo/ 850 logo banners and marketing materials.</i>	<i>Penderfynwyd nodd i'r baneri a'r deunyddiau marchnata / It was resolved to sponsor the banners and marketing materials.</i>
470	<i>Dafydd Llywelyn – Comisiynydd Heddlu a Throsedd Dyfed Powys / Dyfed Powys Police and Crime Commissioner: Cynhadledd Gwyl Dewi 2026 – Plismona Mewn Oes Digidol / St David's Conference 2026 Policing in a digital Age.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 29/01/2026. For your information. Forwarded to all councillors on 29/01/2026.</i>
471	<i>We Do Tennis – Gwirfoddoli i fod yn Arwr Llys Lleol am Docyn Tennis Blynyddol Aelwydydd Am Ddim / Volunteers to be a Local Court Hero for a Free Household Annual Tennis Pass.</i>	<i>Cytunodd y Cyng Clive Davies i ymgymryd â rôl Arwr Llys Lleol / Cllr Clive Davies agreed to undertake the role of a Local Court Hero.</i>
472	<i>HUTS (Help us to Survive) Castell Newydd Emlyn: Cais am gymorth ariannol / Application for financial support</i>	<i>I'w trafod yn Is-bwyllgor Rhoddion mis Ebrill. To be discussed at the April Grants Sub-committee.</i>

c) Tai Cymru a'r Gorllewin – ynghylch hen safle'r Ysbyty / Wales and West Housing – regarding the old hospital site.

I'w roi ar Agenda mis Mawrth / To be placed on the March Agenda.

d) Ymddygiad gwrthgymdeithasol yn The Depot / Anti-social behaviour at The Depot.

Trafodwyd mewn pwyllgor / Discussed in Committee.

e) Palmentydd / Pavements.

I'w roi ar Agenda mis Mawrth / To be placed on the March Agenda.

f) Llochesi Bws Canol y Dref / Town Centre Bus Shelters.

Penderfynwyd gofyn i CSC lanhau'r lloches bws ar Bendre / It was resolved to ask CCC to clean the bus shelter on Pendre.

g) Amllder torri gwair ar gyfer y Brenin Siôr V.

Penderfynwyd cytuno i dorri porfa y cae pêl-droed unwaith bob pythefnos, os bydd y tywydd yn caniatáu.

Frequency of grass cuts for King George.

It was resolved to agree to cut the football field grass once a fortnight, weather permitting.

h) Tir Rhandiroedd Llandudoch

Mae'r safle'n ymestyn i oddeutu 3 erw. Mae rhent rhad o £250 yn daladwy ar hyn o bryd, er y gellid cynyddu hwn i £1,000. Nid oes cyflenwad trydan i'r safle; fodd bynnag, mae gyflenwad dŵr ar gael a byddai trethi busnes yn daladwy. Mae'r safle'n elwa o hawl mynediad. Nid yw'r profiant wedi'i gwblhau eto yn dilyn marwolaeth y perchennog blaenorol, ond mae'r perchennog newydd wedi nodi y bydd y tir yn cael ei roi ar y farchnad unwaith y bydd y profiant wedi'i gwblhau. Mae "St Dogmaels Growers Limited" bron â gorffen cofrestru fel buddion cymunedol a fydd yn darparu strwythur ffurfiol ar gyfer y gymdeithas rhandiroedd. Mae Steve Oakden wedi cael ei ethol yn Gadeirydd ar gyfer y grŵp hwn.

St Dogmaels Allotments land.

The site extends to approximately 3 acres. A peppercorn rent of £250 is currently payable, although this could be increased to £1,000 per annum. There is no electricity supply to the site; however, mains water is available and business rates would be payable. The site benefits from a right of access. Probate has not yet been completed following the death of the previous owner, but the new owner has indicated that the land will be placed on the market once probate is finalised. St Dogmaels Growers Limited are nearing completion of registering as a community benefits which will provide a formal structure for the allotment society. Steve Oakden, has been elected a Chairman for this group.

i) Amserlen weithredu arfaethedig ar gyfer gwaith chwynnu a glanhau ar draws strydoedd mawr a mannau gwyrdd y dref.

Penderfynwyd gwahodd tendrau ac amserlen ar gyfer gwaith i chwynnu a glanhau canol y dref, y Stryd Fawr, Y Strand, Stryd y Prior a Phendre. Y Clerc i wirio gyda CSC am amserlen ar gyfer gwaith yn Aberteifi, er mwyn osgoi dyblygu.

Proposed action timetable for weeding and cleaning works across the town's high streets and green areas.

It was resolved to invite tenders and a timetable of works to weed and clean the centre of the town, the High Street, The Strand, Priory Street and Pendre. The Clerk to check with CCC for a timetable of works in Cardigan, to avoid duplication.

j) Cytundebau prydles ar gyfer Toiledau Tŷ Baddon, Mwldan Isaf a Gerddi Victoria. Penderfynwyd llofnodi, stampio a dychwelyd y Prydlesi ymgorffori.

Lease agreements for Bath House, Lower Mwldan and Victoria Gardens Toilets.

It was resolved to sign, stamp and return the engrossment Leases.

k) Offer profi pwynt angora.

Penderfynwyd prynu'r offer angenrheidiol i gwblhau'r profion a ofynnwyd amdanynt gan CCC.

Anchor point testing equipment.

It was resolved to purchase the necessary equipment to complete the testing requested by CCC.

l) Adolygiad yr Asesiad Risg, Model Cynllun Cyhoeddi, Strategaeth Buddsoddi, Rheoliadau Ariannol a Polisi yr Iaith Cymraeg. Copiau wedi ei flaenyrru drwy e-bost. Cafodd y dogfennau eu cymeradwyo a'u mabwysiadu gan y cyngor a'u llofnodi gan y Maer, y Cynghorydd Olwen Davies.

Review of the Risk Assessment, Model Publication Scheme, Annual Investment Strategy, Financial Regulations and the Welsh Language Policy. Copies forwarded by

email.

The documents were approved and adopted by the council and signed by the Mayor, Cllr Olwen Davies.

m) Mabwysiadu Rheoliadau Cod Ymddygiad Enghreifftiol 2025 ar gyfer Aelodau wedi'u diwygio.

Penderfynodd y Cynghorwyr fabwysiadu'r Rheoliadau Cod Ymddygiad Enghreifftiol ar gyfer Aelodau wedi'u diwygio fel y'u mabwysiadwyd yn flaenorol gan y Cyngor Sir.

Adoption of the amended 2025 Model Code of Conduct for Members Regulations.

Councillors resolved to adopt the amended Model Code of Conduct for Members Regulations as adopted previously by the county council.

n) Diweddariad o Gyfarfod y Pwyllgor ar ôl y Gwasanaeth Dydd Sul y Cadoediad.

Cymeradwywyd y polisi ar Adleoli Gwasanaeth Dydd y Cofio oherwydd tywydd garw a dylid mabwysiadu trefniadau dilynol. Dymunai'r Cynghorwyr Richard Davies a Nick Bolton gofnodi nad oeddent yn cymeradwyo adleoli'r gwasanaeth oherwydd tywydd garw.

Update from the post Remembrance Service Committee Meeting.

The policy on Relocating the Remembrance Day Service due to adverse weather was approved and subsequent arrangements to be adopted. Cllrs Richard Davies and Nick Bolton wished to minute that they did not approve with the relocating of the service due to adverse weather.

o) Barn archwilio diamod ac argymhellion Archwilio Cymru.

Canmolodd y Cynghorwyr y Clerc ar y Farn Ddiamod a ddyfarnwyd gan Archwilio Cymru yn dilyn yr archwiliad manwl a gwblhawyd y llynedd a diolchwyd iddi am ei gwaith caled yn ystod y broses.

Yn unol ag argymhellion yr archwilwyr:

Penderfynwyd diwygio llinellau cyllideb A1 (Lwfans y Maer) i £1,500 ac A2 (Treuliau'r Maer) i £500.

Cytunodd y Cynghorwyr fod system Cymeradwyo Taliadau'r cyngor yn ddigon cadarn a derbyniodd fod yr anfoneb ddeunydd heb ei chyflwyno a nodwyd yn ystod archwiliad cyfrifon 2025–26 yn ganlyniad i gamgymeriad dynol.

Penderfynodd y Cynghorwyr y byddai datganiadau o fuddiant yn cael eu cofnodi, gyda'r cadarnhad ychwanegol bod y cynghorydd dan sylw wedi gadael yr ystafell yn ystod y trafodaethau perthnasol.

Penderfynodd y Cynghorwyr y dylai mesurau trin arian parod, gan gynnwys casglu a gwirio arian parod, gael eu cynnal gan ddau unigolyn, bob amser, er mwyn sicrhau diogelwch derbyniadau arian parod y cyngor.

Audit Wales unqualified audit opinion and recommendations.

Councillors commended the Clerk on the Unqualified Opinion awarded by Audit Wales following the in-depth audit completed last year and thanked her for her hard work during the process.

In line with the auditors' recommendations:

It was resolved to amend budget lines A1 (Mayor's Allowance) to £1,500 and A2 (Mayor's Expenses) to £500.

Councillors agreed that the council's Approval of Payments system was sufficiently robust and accepted that the un-presented material invoice identified during the 2025–26 accounts audit was a result of human error.

Councillors further resolved that declarations of interest would be minuted, with the additional confirmation that the councillor concerned left the room during the relevant discussions.

Councillors resolved that cash handling measures, including cash collection and verification be carried out by two individuals, at all times, to ensure the security of the council's cash

receipts.

9. **Eitemau er gwybodaeth yn unig / Items for information only**

a) Dyddiadur y Maer

14 Ionawr	Cyfarfod Rhanbarthol Un Llais Cymru
19 Ionawr	Cyfarfod Ymddiriedolwyr Theatr Mwldan
21 Ionawr	Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol Un Llais Cymru
27 Ionawr	Cyfarfod ar ôl Gwasanaeth Sul y Cadoediad
28 Ionawr	Cyfarfod grŵp adfywio Pwll Nofio Aberteifi.

Mayor's Diary

14 January	One Voice Wales Regional Meeting
19 January	Theatre Mwldan Trustees Meeting
21 January	One Voice Wales Annual General Meeting
27 January	Post Remembrance Sunday Service Meeting
28 January	Cardigan Swimming Pool revival group Meeting.

b) Adroddiadau'r Cynghorwyr Sir / Reports from County Councillors.

Y C yng Siân Maehrlein Ward Mwldan

- Adroddais am y llifogydd diweddar ar hyd Heol Gwbert i CLIC.
- Cynorthwyais i gael gwared ar ddirwyon parcio ym maes parcio Coleg Ceredigion, sydd wedi dod yn broblem barhaus.
- Cefnogais ddyn anabl i gadw ei gartref yn dilyn colli ei bartner.
- Roedd CICC ar agor dros y penwythnos, gyda 77 o gleifion yn defnyddio'r gwasanaeth. Rwy'n disgwyl i'r nifer hwn gynyddu'n sylweddol dros amser wrth i ymwybyddiaeth o oriau agor y penwythnos dyfu.
- Mae Ysgol Uwchradd Aberteifi (YUA) yn cyflwyno polisi di-ffôn symudol i'w myfyrwyr, yr wyf yn ei gefnogi'n llawn yn fy rôl fel llywodraethwr ysgol.
- Yn dilyn damwain ddiweddar, rwyf wedi gofyn am osod arwyddion 40mya ailadroddus ar y ffordd osgoi.
- Rwyf hefyd wedi cyflwyno cynnig i Gyngor Sir Ceredigion am barcio am ddim rhwng 6.00yh a 10.00yh i gefnogi a hybu'r economi gyda'r nos. Byddaf yn adrodd yn ôl ar unrhyw ddatblygiadau.

Clr Siân Maehrlein Mwldan Ward

- I reported the recent flooding along Gwbert Road to CLIC.
- I assisted in having parking fines lifted at the Coleg Ceredigion car park, which has become an ongoing issue.
- I supported a disabled man in retaining his home following the loss of his partner.
- CICC was open over the weekend, with 77 patients making use of the service. I expect this number to increase significantly over time as awareness of the weekend opening hours grows.

- Ysgol Uwchradd Aberteifi (YUA) is introducing a mobile phone-free policy for its students, which I fully support in my role as a school governor.
- Following a recent accident, I have requested the installation of repeat 40mph signs on the bypass.
- I have also submitted a proposal to Ceredigion County Council for free parking between 6.00 pm and 10.00 pm to support and boost the evening economy. I will report back on any developments.

Y Cyng Elaine Evans Ward Teifi

- Anfonodd Osian Jones e-bost i gadarnhau bod contractwr CSC wedi mynychu'r safle yn Lôn y Pererinion ar 8 Ionawr i wneud gwaith cynnal a chadw fel yr addawyd. Mae'r gwaith i ailagor y ffosydd, torri llystyfiant yn ôl, ac ailosod y giât a ddifrodwyd bellach wedi'i gwblhau. Mae'r materion hyn wedi'u cofnodi gan CSC fel problemau sy'n codi dro ar ôl tro a byddant yn cael eu gwirio ddwywaith y flwyddyn fel rhan o'u rhaglen gynnal a chadw. Y cyfnod cynnal a chadw nesaf ar gyfer y ffosydd fydd yn yr hydref. Mae cais am grant wedi'i gyflwyno ar gyfer gwaith gwella pellach, a disgwylir i Lywodraeth Cymru gadarnhau ym mis Chwefror a yw'r cais wedi bod yn llwyddiannus. Ers hynny, mae siâl ychwanegol wedi achosi i ffos ffurfio ar Lôn y Pererinion, felly bydd swyddog CSC yn ymweld â'r safle yr wythnos hon i asesu pa gamau sydd eu hangen.
- Rwyf wedi bod yn siarad â Gill Clark, cydlynnydd Partneriaeth Natur Leol Ceredigion, ac rwy'n falch o adrodd eu bod wedi clustnodi cyllid ar gyfer pyllau trefol ar gyfer ysgolion a chymunedau. Bydd y fenter hon yn cyd-fynd yn dda â'r tyrau bywyd gwyllt y mae hi eisoes wedi dyrannu cyllid ar eu cyfer. Bydd ymgynghoriad yn fuan ar gyfer ysgolion a grwpiau cymunedol sydd â diddordeb mewn cymryd rhan.
- Rhoddais adborth mewn cyfarfod Cabinet Trosolwg a Chraffu Adnoddau Corfforaethol, gan argymhell ail-frandio'r cynllun tai cymunedol ac archwilio cyfleoedd i adnewyddu adeiladau i greu fflatiau uwchben busnesau. Bydd papur ar y pwnc hwn yn cael ei gyflwyno i'm pwyllgor ym mis Chwefror.
- Cyfarfu'r BGC ar 15 Ionawr, a chyfarfuom hefyd ag aelodau o Dŵr Cymru sy'n ymwneud â'r prosiect ymgysylltu cymunedol yn Aberteifi. Mae ganddynt gynllun ariannu grantiau a agorodd ym mis Ionawr, y gall unigolion a grwpiau wneud cais iddo ar gyfer amrywiol brosiectau. Mae ceisiadau'n cau ddiwedd mis Chwefror, ac ar ôl hynny bydd panel o bedwar aelod o'r BGC a chynrychiolwyr Dŵr Cymru yn penderfynu ar y dyfarniadau.
- Mae CSC yn dal i ystyried ei opsiynau ynghylch y llwybr troed Drawbridge, a sut y gellir ariannu'r gwaith atgyweirio, o ystyried yr heriau economaidd presennol. Amcangyfrifir y bydd ailadeiladu llawn yn costio dros £200,000. Un opsiwn sy'n cael ei ystyried yw tynnu'r rhan o'r wal sydd wedi cracio, capio'r wal sy'n weddill, a gosod ffens Visirail. Yna byddai'r diffygion sy'n weddill yn cael eu monitro. Yn anffodus, nid oes amserlen wedi'i chadarnhau ar hyn o bryd ar gyfer ailagor y llwybr. Er mai'r bwriad yw ei ailagor cyn gynted â phosibl, bydd hyn yn dibynnu'n llwyr ar gyllideb CSC ar gyfer y flwyddyn ariannol nesaf. Bydd hysbysiad cau chwe mis newydd yn cael ei godi'r wythnos hon, a byddaf yn cael gwybod am unrhyw ddatblygiadau.
- Mynychais gyfarfod Grŵp Is-dlodi Aberteifi, a oedd yn cynnwys cyflwyniad gan gynrychiolwyr Dŵr Cymru am eu cronfa gymunedol. Roedd hon yn sesiwn addysgiadol iawn.
- Rwyf wedi bod mewn trafodaeth â phreswlydd o Maes yr Haf ynghylch problemau parcio. Gofynasant a ellid gosod arwyddion parcio i breswylwyr yn unig. Cysylltais â CSC, ond fe wnaethant gynghori nad oes arwyddion priffyrdd awdurdodedig ar gael ar hyn o bryd o dan

reoliadau oni bai bod cynllun parcio ffurfiol i breswylwyr ar waith. Mae'n debyg bod rhywfaint o'r pwysau parcio oherwydd dadleoli o feysydd parcio talu-ac-arddangos Aberteifi, oherwydd y costau cynyddol, yn debyg i'r problemau a brofwyd ar Heol yr Orsaf.

- Mynychais gyfarfod BGC arall lle cadarnhawyd y byddai BGC Ceredigion yn uno â BGC Sir Gaerfyrddin. Byddaf yn rhoi diweddariadau pellach ar hyn, gan fod yn rhaid i mi adael y cyfarfod yn gynnar i fynychu sesiwn friffio cyllideb y Cadeirydd a'r Is-gadeirydd gyda swyddogion.
- Cynhaliwyd cyfarfod cyllideb Cymunedau Iachach ar 2 Chwefror, lle trafodwyd pyllau nofio a chyllid ychwanegol ar gyfer Llandysul ac Aberaeron. Codais yr angen am bwll nofio yn Aberteifi fel rhan o unrhyw gyllid canolfan lles yn y dyfodol, gan fod y dref wedi colli ei phwll.
- Yn olaf, cadeiriais gyfarfod Trosolwg a Chraffu Adnoddau Corfforaethol heddiw gan ganolbwyntio ar y gyllideb. Byddaf yn adrodd i'r Cabinet ddydd Mawrth nesaf, pan fydd y gyllideb yn cael ei thrafod.

Cllr Elaine Evans Teifi Ward

- Osian Jones emailed to confirm that CCC's contractor attended the site at Pilgrims Lane on 8 January to carry out maintenance work as promised. The works to reopen the ditches, cut back vegetation, and replace the damaged gate have now been completed. These issues have been logged by CCC as a recurring problem and will be checked twice a year as part of their maintenance programme. The next scheduled maintenance period for the ditches will be in the autumn. A grant application has been submitted for further improvement works, and Welsh Government is expected to confirm in February whether the application has been successful. Since then, additional shale has caused a trench to form on Pilgrims Lane, so a CCC officer will be visiting the site this week to assess what action is required.
- I have been speaking with Gill Clark, the coordinator for the Ceredigion Local Nature Partnership, and I am pleased to report that they have earmarked funding for urban ponds for schools and communities. This initiative will align well with the wildlife towers she has already allocated funding for. There will be a consultation shortly for schools and community groups interested in participating.
- I provided feedback at a Corporate Resources Overview and Scrutiny Cabinet meeting, recommending the rebranding of the community housing scheme and exploring opportunities to renovate buildings to create flats above businesses. A paper on this topic will be presented to my committee in February.
- The PSB met on 15 January, and we also met with members of Dŵr Cymru involved in the community engagement project in Cardigan. They have a grant funding scheme that opened in January, which individuals and groups can apply to for various projects. Applications close at the end of February, after which a panel of four PSB members and Welsh Water representatives will decide on the awards.
- Ceredigion County Council is still considering its options regarding the footpath at Drawbridge, and how the repair works can be funded, given the current economic challenges. A full rebuild is estimated to cost over £200,000. One option under consideration is to remove the cracked section of wall, cap the remaining wall, and install Visirail fencing. The remaining defects would then be monitored. Unfortunately, there is currently no confirmed timescale for reopening the path. While the intention is to reopen it as soon as possible, this will depend entirely on CCC's budget for the next financial year. A new six-month closure notice will be erected this week, and I will be informed of any developments.

- I attended a Cardigan Sub Poverty Group meeting, which included a presentation from Dŵr Cymru representatives about their community fund. This was a very informative session.
- I have been in discussion with a resident of Maes yr Haf regarding parking issues. They asked whether residents-only parking signs could be installed. I contacted CCC, but they advised that there is currently no authorised highway signage available under regulations unless a formal residents' parking scheme is in place. Some of the parking pressure is likely due to displacement from Cardigan's pay-and-display car parks, due to the increased costs, similar to the issues experienced on Station Road.
- I attended another PSB meeting where it was confirmed that Ceredigion's PSB will be amalgamating with Carmarthenshire's PSB. I will provide further updates on this, as I had to leave the meeting early to attend a Chair and Vice-Chair budget briefing with officers.
- A Healthier Communities budget meeting was held on 2 February, during which swimming pools and additional funding for Llandysul and Aberaeron were discussed. I raised the need for a swimming pool in Cardigan as part of any future wellbeing centre funding, as the town has lost its pool.
- Finally, I chaired a Corporate Resources Overview and Scrutiny meeting today focusing on the budget. I will be reporting to Cabinet next Tuesday, when the budget will be discussed.

c) Adroddiad y Bachan Deche / Handyperson's Report.

- Cae Chwarae Brenin Siôr 5ed / King George 5th Children's Play Area**
Dim yw adrodd / Nothing to report.
- Man chwarae amlbwrpas a chyrtau tenis / Multi-purpose play area and Tennis Courts.**
Dim yw adrodd / Nothing to report.
- Maes Sgrialu / Skateboard Park**
Mae twll archwilio newydd wedi'i osod yn y parc / A new manhole has been installed in the park.
- Cae Chwarae Pentop / Pentop Play Area**
Dim yw adrodd / Nothing to report.
- Cyffredinol**
Mae'r goeden Nadolig wedi'i symud a'i storio. Mae'r potiau planhigion canol y dref wedi'u symud i'w hailblannu ar wahân i bedwar pot haearn bwrw sy'n rhy drwm i'w symud.
General.
The Christmas tree has been removed and stored. The town centre planters have been removed for replanting apart from four cast iron planters that are too heavy to move.

- d) Amserlen waith mân**
I'w roi ar Agenda mis Mawrth.
Minor works schedule.
To be placed on the March Agenda.

10. Eitemau ar gyfer yr Agenda nesaf.

Lês Maes Chwarae Maesglas
Sgaffaldiau ar adeiladau canol tref
Tir yn Rhos y Dre
Adborth o'r cyfarfod yn y Depot
Items for the next Agenda.
Lease of Maesglas Playing Field

Scaffolding on town centre buildings
Rhos y Dre Land
Feedback from The Depot meeting

Gan nad oedd materion pellach i'w trafod, daeth y cyfarfod i ben am 8.105yh.

There being no further business to discuss, the meeting closed at 8.15pm.

Arwyddwyd/Signed (Cadeirydd/Chairperson) Dyddiad/Date